

# TERMINOLOGIE JURIDIQUE

Pouvoir de contrainte	سلطة إكراه	Monopole de force et contrainte	احتكار القوة والاكراه
Les ressortissants de l'état	رعايا الدولة	Etats fédéraux	دول فدرالية
L'intégrité territoriale	الوحدة الترابية	Union d'état	اتحاد دول
L'usage légitime	الاستخدام المشروع	Confédération d'état	كونفدرالية دول
Abdique	استقالة تنازل عن سلطة	Concentration administrative	المركزية الادارية
L'anarchie	الفوضى	Déconcentration administrative	اللامركزية الادارية
Éléments constitutif	عناصر تأسيسية	Décentralisation politique	اللامركزية السياسية
Forme simple et unitaire	شكل بسيط وموحد	La tutelle administrative	الوصاية الادارية
Les organes de l'état	أجهزة الدولة	Les collectivités locales	الجماعات المحلية
Aspect	مظهر	Les régions	الجهات
Collectivités locales	الجماعات المحلية	Les préfetures	العمالات
Décentralisation	لامركزية	Les provinces	الإقاليم
Services public	مرفق عمومي	Les communes urbaines	الجماعات الحضرية
Tutelle	وصاية	Les communes rurales	الجماعات القروية
Séparation des pouvoirs	فصل السلطات	Initiative	مبادرة تشريعية
Pouvoir législative	سلطة تشريعية	Projet de loi	مشروع قانون
Pouvoir exécutif	سلطة تنفيذية	Parlement	برلمان
Pouvoir judiciaire	سلطة قضائية	Chambre de représentant	مجلس النواب
Régimes monarchique	أنظمة ملكية	Chambre des conseillers	مجلس المستشارين
Exécution de loi	تنفيذ القانون	Le sénat	مجلس الشيوخ
Le roi règne et gouverne	الملك يسود ويحكم	L'assemblée nationale	الجمعية الوطنية
Ministre ordinaire	وزراء عاديون	Le parlementaire	البرلماني
Ministre délégué	وزراء مندوبون	L'immunité parlementaire	حصانة برلمانية
Le juge dit la loi	القاضي ينطق بالقانون	Groupe parlementaire	فرق برلمانية
L'état	الدولة	Les commissions parlementaires	اللجان البرلمانية
Gouvernant	حاكم	L'assemblée plénière	الجمعية العامة
Gouverné	محكوم	Les élections	الانتخابات
Le peuple	الشعب	Les élus	المنتخبين
Population	مجموعة سكانية	Le suffrage universel	الاقتراع العام
Nation	أمة	Le suffrage restreint	الاقتراع المقيد
Nationalité	جنسية	Le scrutin direct	الاقتراع المباشر
Citoyen	مواطن	Le scrutin indirect	الاقتراع الغير المباشر
R ressortissants	رعايا	Chef d'état	رئيس الدولة

Territoire	اقليم	Le monarque	العاهل
Frontière	حدود	La monarchie	الملكية
Abdiquer	تنازل عن السلطة	Le prince héritier	ولي العهد
Pouvoir politique	سلطة سياسية	La principauté	إمارة
Monopole de création des normes	احتكار انشاء القواعد	Par voie d'hérédité	عن طريق الوراثة
Le gouvernement	الحكومة	Tribunaux	محاكم
Exécution des lois	تنفيذ القوانين	Juridictions	هيئات قضائية
Investiture	تنصيب برلماني	Conflit	نزاع
Le cabinet	الوزارة	L'action en justice	الدعوى القضائية
Chef de gouvernement	رئيس الحكومة	Prétention	ادعاء
Ministre d'état	وزير الدولة	Reconnaissance	اعتراف
Le secrétaire d'état	كاتب الدولة	L'intérêt	المصلحة
Nomination	تسمية	Capacité	أهلية
Désignation	تعيين	Capacité de jouissance	أهلية الوجوب
Litiges	منازعات	Capacité d'exercice	أهلية الالزام
Législateur	المشرع	Procureur général	المدعي العام
Les tribunaux de première instance	المحاكم الابتدائية	Magistrats	قضاة
Compétence générale	تخصص شامل	Actes réglementaires	قرارات تنظيمية
Chambre d'appel	غرف استئنافية	Magistrats du ministère public ou de parquet	قضاة النيابة العامة
Les jugements	أحكام	Magistrats de siège	قضاة الأحكام
Attribuée	المخولة	Les attachés de justice	الملحقين القضائيين
Contraventions	المخالفات	L'inamovibilité des juges	عدم قابلية عزل القضاة
Délits	الجنح	Déni de justice	جريمة إنكار العدالة
Crimes	الجنايات	Les auxiliaires de la justice	أعوان أو مساعدو القضاء
Infractions	جرائم	Les huissiers de justice	الأعوان القضائيون
Greffier	كاتب الضبط	Le barreau	هيئة المحامين
Représentant du ministère public	ممثل النيابة العام	Secrétaire de greffe	كتابة الضبط
Juges suppléant	قضاة نواب	Théorie de droit	نظرية القانون
Juridictions communales	محاكم الجماعات	Propriété	الملكية
		Créance	دائنية
		Vote	تصويت
		Droit objectif	القانون
Cooptation	اختيار	Droit subjectif	الحق
		Droit positif	القانون الوضعي
Recrutement	توظيف	Titulaire d'un droit	صاحب حق
Susceptible	قابلة	Prorogations	امتيازات
Les cours d'appel	محاكم الاستئناف	Intérêt	مصلحة
Cassation	الطعن	règle de droit	قاعدة قانونية
La cour de cassation	محكمة النقض	règle de conduite	قاعدة سلوك
Tribunaux administratifs	المحاكم الإدارية	Générale et abstrait	عامة ومجردة

Source de droit	مصادر القانون	règle de religion	قواعد الدين
Constitution	الدستور	règle de morale	قواعد الاخلاق
Constitution écrit	دستور مكتوب	règle de bienséance	قواعد المجاملات
Constitution coutumière	دستور عرفي	Caractéristiques	خصائص
Constitution souple	دستور مرن	règle obligatoire	قاعدة ملزمة
Constitution rigide	دستور صلب	règle impératif	قواعد أمره
Hiérarchie des normes	تدرج القوانين	règle supplétif	قواعد مكملة
Le contrôle de constitutionnalité	الرقابة على دستورية القوانين	Sanctions	الجزاءات
La cour constitutionnelle	محكمة دستورية	Peines	العقوبات
Constitutionnalité	دستورية	Infractions pénales	الجرائم الجنائية
Inconstitutionnalité	عدم دستورية	Condamnation à mort	الاعدام
Les traités internationales	المعاهدات الدولية	Réclusion perpétuelle	السجن المؤبد
législative		Réclusion temporaire	سجن محدد
Lois organiques	القوانين التنظيمية	Résidence forcé	إقامة جبرية
Décrets lois	مراسيم بقوانين	Dégradation civique	تجريد من الحقوق
La coutume	العرف	Délit	جنح
La jurisprudence	اجتهاد قضائي	L'emprisonnement	الحبس
Doctrine	الفقه	L'amande	غرامة
Compétence de droit commun	ولاية شاملة	Contravention	مخالفات
Compétence d'attribution	اختصاص نوعي	Tentative	محاولة
	(X)	complicité	مشاركة
Décret	مرسوم	Compétence	اختصاص
Jugement	حكم	Prescription	تقادم
Arrêtes ministériels	قرارات وزارية	Casier judiciaire	سحيفة السوابق العدلية
Accusé	متهم	Infraction de commission	جرائم ايجابية
Audience public	جلسة علنية	Infraction de omission	جرائم سلبية
Circonscription électorale	دائرة انتخابية	Défaut de témoignage	عدم الادلاء بالشهادة
Commission	لجنة	Circonstance atténuantes	ظروف التخفيف
Compagne électorale	حملة انتخابية	Principe de personnalité de peine	مبدأ شخصية العقوبة
condamnation	إدانة	Nullité ou annulation	بطلان أو إبطال
Créancier	مدين	Réparation du dommage	إصلاح الضرر
Débiteur	دائن	Saisis des bien	حجز الأموال
Contrainte par corps	الإكراه البدني	Défendeur	مدعي عليه
Détention	اعتقال	Demandeur	مدعي
Expropriation	نزع الملكية	Illégitime	غير مشروع
Illégale	غير قانوني	Innocent	بريء
tentative de conciliation	محاولة الصلح	magistrat des mineurs	قاضي الاحداث
Action	دعوى	instructions	تعليمات
Sections	اقسام		